



ABRIL 2019

VOLUMEN TREINTA Y SEIS ♦ NÚMERO DOS



- [NA en Cuba](#)
- [¡Primer Día del Servicio en NA!](#)
- [Principios y citas para el nuevo libro de meditaciones](#)



Editorial

El crecimiento de NA es la demostración de la fuerza de nuestro mensaje.
Los principios que nos guían, «Undécima Tradición»

REVISTA INTERNACIONAL DE NARCÓTICOS ANÓNIMOS

La revista NA Way se publica en inglés, francés, alemán, portugués, español, japonés y ruso y pertenece a los miembros de Narcóticos Anónimos. Su misión, por lo tanto, es brindar información de recuperación y servicio a todos los miembros, así como entretenimiento relacionado con la recuperación, lo que incluye desde cuestiones de actualidad a acontecimientos de importancia para cada uno de nuestros miembros de todo el mundo. El equipo editorial, para respetar esta misión, intenta preparar una revista abierta a artículos escritos por miembros de todo el mundo y brindar información sobre temas de servicio y convenciones. Pero sobre todo, esta publicación está dedicada a celebrar nuestro mensaje de recuperación: «que un adicto, cualquier adicto, puede dejar de consumir drogas, perder el deseo de consumir las y descubrir una nueva forma de vida».

World Service Office

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Teléfono: (818) 773-9999

Fax: (818) 700-0700

Sitio Web: www.na.org

The NA Way Magazine da la bienvenida a la participación de sus lectores. Los invita a compartir con la Confraternidad de NA en su publicación internacional trimestral. Envíanos tus experiencias de recuperación, tus opiniones sobre cuestiones de NA y otros artículos. Todos los manuscritos recibidos son propiedad de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Suscripción, editorial y asuntos comerciales: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, USA.

La revista NA Way publica las experiencias y opiniones personales de miembros de Narcóticos Anónimos, por lo tanto éstas no deben atribuirse a Narcóticos Anónimos en su conjunto. La publicación de un artículo no implica el apoyo de Narcóticos Anónimos, de la revista *The NA Way Magazine* ni de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Si deseas suscribirte gratuitamente a *The NA Way Magazine*, escribe por favor a la dirección abajo indicada o manda un email a naway@na.org.

The NA Way Magazine, (ISSN 1046-5421). *The NA Way* and Narcotics Anonymous are registered trademarks of Narcotics Anonymous World Services, Inc. *The NA Way Magazine* is published quarterly by Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311. Periodical postage is paid at Chatsworth, CA and at additional entry points. **POSTMASTER:** Please send address changes to *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099.

¿Lees este número de [The NA Way Magazine en versión electrónica](#)? Esperamos que sí para que puedas disfrutar de contenido y artículos electrónicos adicionales y ayudes a llevar el mensaje de NA pasándoles la revista electrónica a los amigos de NA y compartiéndola en las redes sociales.

Este número trae artículos sobre el desarrollo de la confraternidad y la recuperación personal en NA en Cuba. Han pasado seis años desde la última cobertura importante que hicimos sobre Cuba en *The NA Way* y, desde entonces, han pasado muchas cosas, incluida la Primera Convención de NA Cuba.

También están pasando cosas emocionantes en el resto del mundo. ¿Buscas maneras de participar en la escritura de literatura o material de servicio de NA? ¿Pides u ofreces apoyo a otras comunidades de NA? ¿Te gustaría que los miembros locales participaran en debates sobre temas importantes de NA? Visita la página [Centro de servicio](#) para saber cómo hacer todas estas cosas. Y no te pierdas una historia maravillosa en el círculo polar ártico y otra sobre un grupo que se centra en el Undécimo Paso.

También hay otros GRANDES EVENTOS NUEVOS: [Primer Día del Servicio en NA](#) (1 de mayo de 2019) y [Primera Semana de RRPP de NA](#) (3 a 9 de junio de 2019)
¡Buena lectura, buen servicio y buena recuperación!

[De I. Editora](#)

EN ESTE NÚMERO

Artículo de fondo	3	NA en Cuba	9
• Mi PS sabe		Proyecto de libro	
Compartir	5	un principio espiritual por día	14
• Luz y vida		Centro de Servicio	15
• Por qué me quedo		Día del servicio	16
• Felicidad		Imagínatelo	17
• Vivir a la manera de NA		Calendario	18
Concurso de leyendas	6	Productos nuevos de los SMNA	19
Desarrollo de la confraternidad	8	De próxima aparición	20

Los suscriptores electrónicos pueden hacer clic [aquí](#)

La revista NA Way está abierta a las cartas de todos los lectores y lectoras. Las cartas al editor pueden responder a cualquier artículo que haya aparecido o sencillamente expresar un punto de vista sobre algún tema de interés de la Confraternidad de NA. No deben exceder las 250 palabras y nos reservamos el derecho de corregirlas. Todas las cartas deben llevar firma, una dirección válida y un número de teléfono. Se utilizará el nombre y la inicial del apellido como firma, a menos que se solicite que sea anónima.



Mi PS sabe

Soy un adicto nacido en La Habana, Cuba, en octubre de 1981. Actualmente tengo 36 años de edad y desde muy pequeño me di cuenta del problema que tenía. Mis padres dejaron de vivir juntos cuando aún no tenía uso de razón, por lo tanto, estuve deambulando con mi madre de casa en casa sin tener un hogar estable. Mi madre fue mi gran verdugo en esos primeros años de mi vida, golpeándome sin piedad casi hasta por gusto, me decía que yo le recordaba a mi padre, quien por aquellos tiempos se dedicaba a jugar al Don Juan. Recuerdo a mi madre golpearme con cintos, palos y con todo lo que tuviera en la mano, alimentando un sentimiento en mí de odio hacia ella que no pude controlar. Todo lo que ella me hacía yo se lo hacía a mis compañeros de escuela y me fui convirtiendo en una persona hiperactiva con mucha ira e impotencia pero sobre todo muchos miedos e inseguridades.

A la edad de 10 años me llevaron a practicar boxeo en lo que era muy bueno y alcancé la academia provincial ganando varios torneos en esa etapa juvenil, para mí fue un buen momento me habían dado la herramienta que tanto estaba buscando para partírle la cara a todos, era casi feliz ya no tenía que temer, «era fuerte», por fuera, por dentro seguía siendo un cobarde temeroso y no tenía la menor idea del porqué. A los 14 o 15 años conozco la droga, fue una sensación indescriptible, para mí el inicio del aumento de los miedos y de las ideas de todo tipo, que me han acompañado casi toda mi vida.

A los 20 años de edad ya era un loquito; me dedicaba a robar, estafar y hacer todo lo que hiciera falta por tal de alcanzar la sustancia que consumía por aquel entonces junto con otra muy agresiva. Personalmente no recuerdo ni un solo día de mi vida en activo el cual me pudiese librar de los miedos e inseguridades. «Eres muy inestable», me decía mi abuelita y yo siempre le decía que era una mala racha o que me tenían envidia y no me dejaban prosperar... «déjenme solo con mis drogas si al final no voy a cambiar o no hay más na'», amaba esas frases.

A los 25 años ya era padre y manejaba alguna economía, mi padre me había llevado a trabajar con él. Por ese tiempo en Cuba hubo una redada y muchos adictos y expendedores terminaron en la cárcel y yo me había salvado en tablitas, no obstante seguí consumiendo hasta perder a mi familia y volví a mi lugar, mi antigua casa en una barriada marginal donde seguí consumiendo de manera exacerbada. Un día en pleno arrebató decidí que una de las sustancias me estaba volviendo loco y tome la decisión de consumir solamente la otra, la más fuerte, y eso fue bestial. Aumentó considerablemente mi consumo de drogas, ya estaba consumiendo cualquier tipo de sustancias que enajenaban mi mente, por consiguiente me toco la cárcel aunque por poco tiempo y múltiples ingresos en el hospital psiquiátrico de La Habana.

No podía dejar de consumir, mi vida era un desastre vivía para consumir y consumía para vivir, por aquel entonces tenía una nueva pareja a la que también dañaba constantemente. Un día de enero me encontré a mi esposa embarazada caminando por la calle sin dirección, buscando un posible lugar de consumo, cuando la vi, juro no sentí nada, solo molestia, la convencí se fuera para la casa y ese día empeñe el televisor, otro día fui a casa de mis abuelos y ataque a mi abuelo de 80 años con tanta violencia que lo deje tirado en el piso con los ojos en blanco para quitarle el dinero de sus ahorros, aun en la actualidad recuerdo la expresión de su rostro, a veces cierro los ojos y lo recuerdo.

Con todos eso desmanes mi enfermedad siguió aumentando, ya prácticamente vivía en las calles, pasaba semanas sin ver a mi familia, dedicado completamente a delinquir, y lo más terrible era que me gustaba ese estilo de vida, me hacía fuerte, era un ambiental (gente de ambiente o de delincuencia), parecía tenía un pacto con el diablo... mira que hacía daño y ni siquiera iba preso.

Desde los 19 años de edad conozco la confraternidad de AA que en Cuba comenzaba a adquirir fuerzas. Mi problema con AA es que no me podía identificar con mi grado de locura, no obstante pude mantenerme un mes limpio y para mí fue toda una proeza, aunque al final me fui y me tomó diez años de mi vida seguir sufriendo en las garras de la adicción.



El 17 de marzo de 2010 conozco NA, en el grupo Solo por Hoy, de la barriada de los sitios donde muchas veces consumí. Como existía un grupo de recuperación, ya no tenía que seguir sufriendo, había llegado a casa. Reconozco que al principio fue difícil. «Esta banda de locos qué me va a enseñar a mí que prácticamente lo sé todo», me dije. Nunca estuve más equivocado en mi vida. En NA, por primera vez en la vida, encontré algo que nunca tuve: sentido de pertenencia, además de personas que se preocupan por ti. Nunca había tenido nada de eso. Aun así me tomo cuatro años más de sufrimiento dentro del programa. Ya estaba hartito de estar hartito. Asistía todos los días al grupo y no podía parar de consumir, claro, todos los días escuchaba sobre las herramientas y no las utilizaba; era como si al salir del grupo lo olvidara todo.

Un día, un padrino que nos visitaba me dijo que le nombrara todas las cosas negativas que tenía y me destacué, pero quedé sorprendido cuando me preguntó sobre las cosas positivas, y no tenía ninguna. Dios, ninguna cosa positiva, increíblemente ese fue mi primer despertar espiritual. Al cabo de algún tiempo había encontrado una positiva: la perseverancia, seguía viniendo y un día descubrí que en todo ese día no había pensado en drogas, fue emocionante, decidí empezar a usar las herramientas básicas que me regalaba el programa, seguía viniendo, compartía mi mensaje de experiencia, fortaleza y esperanza. Comencé a leer la literatura, mi gran amigo el Texto Básico. Aunque ya no consumía, aún tenía miedos y desesperanza y seguí sin querer contarle mis secretos más íntimos a nadie. Un día recuerdo que habían eliminado a mi equipo de fútbol del mundial de Brasil y salí a buscar drogas, por suerte no había, tenía unos pocos meses limpio y por primera vez en mi vida había tenido el deseo y no había consumido, porque no había, me dije, y en ese momento sentí una voz interior que me decía: sí se puede. Por vez primera había escuchado la voz de mi Poder Superior. Ya había encontrado a mi guía, nunca más solo, tenía un poder más fuerte que yo, le conté mis secretos, mis angustias, vergüenzas y miedos, conseguí un padrino y estaba listo para trabajar los pasos, mi método de recuperación.

La experiencia de los pasos y el ingrato privilegio de servir. Cuando empecé a trabajar los pasos de NA conscientemente fue todo un fiasco, escribía diálogos gigantescos todos repletos de enfermedad. Mi padrino, sabiamente, me explico la importancia de ser conciso en lo que escribía, experiencia que nunca olvide. Lo que me convierte en adicto no son las drogas, sino la enfermedad de la adicción, no tardé mucho tiempo en comprenderlo. Particularmente, trabajar los pasos con un padrino es lo más recomendable, esa persona con más experiencia que me puede ayudar cuando las preguntas se ponen duras, y sí que lo hacen.

Hasta ahora he trabajado hasta el Quinto Paso y describo el trabajo de los pasos como embarcarme en un viaje espiritual. Para un terco como yo, el Tercer Paso fue como una pesadilla. Ha sido duro reconocer que he sido para mi familia ese huracán azotador que prácticamente terminó con sus

existencias. Hoy entiendo el trabajo de los pasos como un método más de recuperación, pero es imposible recuperarme si no vivo acorde a los principios espirituales vinculados con los pasos y las tradiciones. Es muy fácil para mí estar limpio y vivir sucio, cosa que he encontrado mediante el autodescubrimiento de mí y estoy consciente de eso. El servicio fue un factor fundamental en mi recuperación.

La primera vez que serví en mi comunidad fue en mi grupo base. Comencé como cafetero y terminé de secretario del grupo, experiencia bien importante que me llevo a servir en la estructura y contaba con tres años de limpieza. NA en Cuba estaba en plena formación, debido a la falta de servidores nos acogimos a aspectos del sistema: una Junta de Servicios Locales (JSL) en lugar de áreas, y fue todo un éxito. En poco tiempo ya éramos una región establecida y pertenecíamos al **Foro Zonal Latinoamericano**. Nuestra región se fortalecía cada vez más y comenzamos a realizar talleres de capacitación de pasos, tradiciones, etc. Realizamos dos eventos anuales por la llegada del mensaje de NA a Cuba, y seguíamos creciendo. Por mi servicio en la región me invitaron a participar en la CLANA efectuada en Chile, donde conocí a muchos adictos de diferentes regiones, todos con mucha experiencia de servicio, muy importantes para mi proceso y para el de mi comunidad. Una noche, sentado en el lobby del hotel, una adicta interesada por el proceso en Cuba me sugirió la idea de hacer algo grande llamado convención. La idea me pareció fenomenal.

Aunque en ese momento tenía pensado no regresar a mi país y comenzar una nueva vida. Recuerdo ese momento como uno de los más importantes en mi vida. Estaba decidido a quedarme a vivir olvidando que podía poner en peligro a la propia confraternidad de NA. Me encerré en mi habitación y lloré como nunca lo había hecho en toda mi vida. Ya casi sin fuerzas me paré en una ventana del hotel y le pedí a mi PS me enviara una señal. En ese mismo momento una gaviota casi me golpea en la cara, me quedé perplejo y tuve otro despertar espiritual, comprendí que todavía mi comunidad necesitaba de mi servicio.

Fue un gran día, era mi cumpleaños de edad y, para más bendiciones, tenía un tema para compartir, un salto de fe, nunca lo voy a olvidar. Dios nunca cierra una puerta sin abrir otra, me dijo ese día mi padrino, y me lleve todas esas experiencias para mi país. Que a lo mejor no tomé la mejor decisión, mi PS sabe lo que hace y el porqué. Ahora estoy aquí en Cuba con mis hermanos de recuperación preparándonos para celebrar nuestra Primera Convención Regional de NA región Cuba (CRENACUB), agradecido por estar limpio, por ser un NA y vivir como tal, gracias a mi PS y un poquito de mi esfuerzo, solo por hoy.

Jordann C.,
La Habana, Cuba





Bob W., Nueva York, EEUU

Luz y vida

Soy un adicto y mi nombre es Cesar. Conocí Narcóticos Anónimos en la isla de Cuba, mi tierra natal, en el año 2011. En ese momento NA era una confraternidad muy joven, era su segundo intento por nacer en la isla, a diferencia de mí, que ya no podía llevar la cuenta de mis intentos por dejar de usar drogas. Lo único distinto fue que, esta vez, todo estaba bien a mi alrededor. Mi esposa y yo estábamos en un buen momento dentro del matrimonio, mi hija desconocía el problema en sí y el resto de mi familia vivía ajena a mi situación.

Pero yo estaba tan cansado, llevaba casi dos años de una desesperación continua, había perdido toda esperanza, ni siquiera me tomaba el trabajo de decir «esta fue la última vez», y creía que ese encierro era lo que me esperaba por el resto de mi vida. Gracias a Dios, en un intento más por buscar ayuda, fui a un tratamiento en el que había estado a principios de la década de los noventa y, para mi suerte, encontré una de las dos personas en el campo de la salud que apoyaban a Narcóticos Anónimos en aquel momento en toda Cuba, algo que desconocía en aquel entonces. ¿Cuántas probabilidades había de que eso pasara? No

lo sé, creo que mi poder superior estaba conmigo, incluso cuando yo no sabía de su existencia en mi vida.

Por supuesto que salí de ahí directo a usar drogas una vez más, pero llevaba conmigo algo diferente, una tarjeta de NA con una dirección, un número de teléfono y cargado de esperanza. Gracias a ustedes, esa fue la última vez que usé. Un par de días después llegué a mi primera reunión en un grupo en La Habana llamado «Luz y Vida». Para mi sorpresa, había otros adictos que, como yo, ya no querían usar más. Fue bien impactante para mí, debido a que cada adicto que conocía anteriormente quería lo contrario; en aquel momento no entendía mucho pero sabía que era ahí donde estaba mi última oportunidad y la tomé. Comencé a asistir regularmente a tres de los cuatro grupos que existían en el país para aquel entonces, pues el cuarto grupo estaba en una provincia fuera de la capital.

Tanto la experiencia como la literatura eran escasas, pero el deseo de un adicto de ayudar a otro era inmenso. Me involucré rápidamente en la confraternidad e hice lo que me sugerían, ocuparme de mi recuperación y servir a los demás. Los que ya estaban ahí cuando yo llegué me lo enseñaron con su ejemplo. Gracias a todos los que han puesto un grano de arena en el crecimiento de NA Cuba, hoy contamos con ocho grupos en el país, siete de ellos en la capital, donde mayormente azota el problema de las drogas. Se han hecho talleres, retiros, pequeñas convenciones y finalmente, gracias a los servidores y al deseo interminable de ayudar a otro adicto a parar de usar drogas y encontrar una nueva manera de vivir, llegamos a tener nuestra primera Convención Regional, la cual superó las expectativas de nosotros en todos los sentidos. Espero que haya superado también las de cada persona que visitó nuestra isla brindándonos su apoyo. Seguimos trabajando para mantener los grupos abiertos y el espíritu de NA vivo, el cual fue sembrado en Cuba a finales de la década de los noventa, en la primera, pero no menos importante edición de Narcóticos Anónimos Cuba. Estoy muy agradecido con mis predecesores y muy en especial a los miembros que estaban esperándome en mi primera reunión del grupo «Luz y Vida».

César A., Florida, EEUU

Por qué me quedo

Recuerdo que cuando empecé a estar limpia, la gente me decía: «Vamos a las reuniones para descubrir qué les pasa a los que no van». Todos sabemos muy bien lo que le pasa a la gente que no va a las reuniones. Lo vemos en el periódico, en las celdas de la cárcel, nos lo cuenta otra gente que ha recaído y que ha vuelto. Hemos ido al funeral de muchos de ellos.

Últimamente me ha tocado darme cuenta de una manera muy emotiva con dos casos. Me mudé a Sarasota cuando llevaba 18 meses limpia y había poca gente que llevara entre tres y cinco años. Me parecían los gurús. Había uno que era como el Papa para todos los nuevos, y aunque tenía unos treinta y pocos años, por entonces a todos nos parecía viejo. Estaba casado con otra adicta en recuperación y tenían dos niños preciosos, sanos y felices. Era dueño de un negocio que iba muy bien y tenía una vida buena. Entonces, él y su mujer empezaron a alejarse de NA.

Hace unos meses, estaba yo en una reunión y oí que me llamaban por mi nombre. Me giré, y ahí estaba él: más viejo y flaco de lo que lo recordaba y con una mirada triste. Me contó que había empezado a abusar de los medicamentos recetados cuando llevaba

20 años limpio y que hacía 8 años que intentaba volver a NA. Había destruido su salud, sus dientes y su matrimonio. Su maravillosos hijos (adultos ya), que no lo habían conocido cuando consumía, estaban decepcionados y enojados. Me dijo que había estado yendo a las reuniones durante seis meses hasta encontrarse con alguien que conocía. Está otra vez aquí y limpio, pero la recaída y la vergüenza, el remordimiento, la culpa y el miedo ligados a la recaída casi lo matan.

Esta mañana me llamó una amiga, una antigua ahijada. Ella y el marido se habían mudado fuera y poco a poco empezaron a alejarse de NA. Después de mudarse, empezaron a explicar por qué no iban a las reuniones de NA con todo tipo de motivos y justificaciones. Esta mañana mi amiga me ha dicho que está bebiendo mucho, que su mundo se ha hecho muy pequeño y se siente sola. Fue mi ahijada durante diez años y una de mis mejores amigas. Hizo servicio en el área y amadrinó a muchas mujeres que hoy en día son miembros veteranas. Empezó a beber con casi 20 años limpia.

Me quedo porque sé que esta mierda mata a la gente. Me quedo porque estoy agradecida por el regalo. Podría servir a esta confraternidad durante el resto de mi vida y ni así le devolvería todo lo que me ha dado. Me quedo porque NA se ha convertido en mi forma de vida. Me quedo porque tengo un res-

peto sano y realista por la enfermedad de la adicción... Y sé lo que le pasa a la gente que no va a las reuniones.

Kristi F., Florida, EEUU

Felicidad

«Tocar fondo» y «felicidad» son conceptos muy subjetivos, pero también dos lugares intangibles; la mayoría de la gente se esfuerza toda la vida por llegar a uno o por escapar del otro. ¿A quién se le ocurriría pensar que podía encontrar uno en el otro? Pero eso fue exactamente lo que hice.

Creer en una ciudad de clase media blanca siendo de una minoría coreana puede parecer algo plagado de dificultades. Pero al contrario, he tenido una vida llena de oportunidades para practicar deportes, música y todo lo que quisiera. Me adoptaron de bebé y me criaron los padres más amorosos del mundo que me dieron una infancia llena de ternura y cariño y un hermano mayor al que admiraba más que a nadie. De pequeña fui a un concierto de los NSYNC, de adolescente llevaba ropa de marca y cuando tuve edad de conducir me compraron un coche. Siempre pensé que tenía lo mejor de ambos mundos: pertenecía a una minoría, pero vivía con los privilegios de los blancos. Me reía con mis amigos y casi me gustaba el hecho de ser una «asiática mala». No sabía comer con palillos

Próximo concurso de leyendas

Aquí tienes la oportunidad de participar en la revista *The NA Way* de una manera completamente diferente. Escribe los diálogos de esta imagen, envíalos y entrarás por arte de magia en nuestro concurso de leyendas. Elegiremos el mejor (y quizá algunos otros) para publicarlo en el próximo número. ¡El premio será la satisfacción de ver tu nombre en *The NA Way*!

Mádanos por email tu participación con «Basic Caption Contest» en el campo de asunto y asegúrate de incluir tu nombre y de dónde eres en el cuerpo del mensaje:

naway@na.org.



ni una palabra de coreano, me acercaba a los demás en la vida todo lo posible. Mezclarme, ser como los otros, pasar desapercibida... Eso era lo que me hacía feliz.

Con el tiempo, esa *felicidad* me abandonó y me dejó tirada en la oscuridad. Empecé a fumar y a beber a los 13 años. Nos drogábamos inocentemente al salir del colegio, nos zampábamos unas pizzas con los amigos y mirábamos videos tontos, incapaces de controlar los ataques de risa. Pero, con el tiempo, pasé de fumar mi droga «inocente» a los ácidos, rayas, pastillas y, al final, jeringas. Mi caída llegó rápido y fue estrepitosa.

A pesar de que todas las puertas estaban abiertas de par en par a mi disposición, siempre elegía las drogas. Mis padres no tenían idea de esa otra vida. Tenía mucho arte para mentir, era muy buena para escabullirme y me salía bien. Era una adicta funcional y lo hacía a las mil maravillas. Fanfarroneaba y decía que podía beber más que los muchachos, o tomarme más rayas o estar en ácido más días seguidos. Eran hazañas falsas y sin sentido, pero me enorgullecía de verdad de ellas. Comerciaaba con mi cuerpo para conseguir drogas gratis, le llevaba navajas a los traficantes y manejaba horas solo para conseguir una dosis. Me pinchaba justo antes de los exámenes finales y conseguía estar en el cuadro de honor de ese semestre. Estaba completamente enamorada de la droga, pero no era idiota. El vértigo que sentía cuando iba a buscar o cuando estaba preparando la jeringa no se parecía a nada, y el *subidón* en sí era indescriptible, eufórico, surreal. Pero después de haberme pinchado miles de dólares por el brazo, era un esqueleto. Estaba tan chupada que ni me reconocía en el espejo. Escondía los brazos, que estaban llenos de marcas y moretones, pero pensaba que había encontrado otra vez la... *felicidad*. Lejos estaba de saber que... lo único que había encontrado era tocar fondo.

Esa vez, la felicidad me llevó a un centro de desintoxicación y rehabilitación, a reuniones y a una madrina. Me llevó al odio hacia mí misma que, con el tiempo, se convirtió en amor hacia mí. Ahora hace casi seis años que estoy limpia (el 20 de marzo de 2019). Al-

gunos días son más fáciles que otros. Lucho con la depresión, la ansiedad y con pensar románticamente en una persona que ya no soy. Me anestesié a propósito tantos años porque no quería sentir nada, pero ahora me doy cuenta de lo asombrosa que puede ser la vida cuando estoy presente, no solo física, sino también mentalmente. Ahora puedo sentir empatía y llorar por una historia triste y expresar mis emociones libremente sin necesidad de llevar un escudo permanente. Puedo sonreír de verdad por la naturaleza, la sencillez y la belleza de este mundo. Puedo reírme de las cosas tontas que hace mi gato sin tener que preocuparme por mi próxima dosis. Como he sido alguien que se ha pasado la vida creyendo que había descubierto el secreto de la felicidad, he aprendido que no hay secreto ni destino de llegada. La felicidad es un proceso continuo, de toda la vida.

Soy mujer, pertenezco a una minoría y soy adicta en recuperación. Nada de esto me define, pero todo junto hace que sea quien soy. Soy perfectamente imperfecta; sin prisa pero sin pausa estoy aprendiendo a quererme exactamente como soy.

Olivia L., Massachusetts, EEUU

Vivir a la manera de NA

Hola, me llamo Felipe y soy adicto en recuperación y miembro de NA. Me encontraba en el hospital de salud mental, al cual había ido a internarme por mi propia voluntad, cuando conocí el mensaje de NA por medio de una profesional de la medicina que trabajaba allí y era mi terapeuta en esa oportunidad. Me sentía sumamente mal y completamente derrotado, incluso hasta llegué a creer que nunca iba a salir de esa debacle física, mental, emocional y espiritual. Mi cuerpo no dejaba de temblar y mi mente todo el tiempo pensaba únicamente en cosas autodestructivas: drogas, delincuencia, muerte, etc. Mi estado era realmente grave, debido a mi adicción a las drogas y a

mi compulsión y obsesión con las sustancias que consumía, incluyendo el alcohol. No me alimentaba ni comía. En esa institución, me diagnosticaron una neuropatía y un sinfín de enfermedades más. La neuropatía es una enfermedad que ataca el sistema nervioso central y deja al cuerpo sin vitaminas ni energía.

Además, mis obsesiones, mi inseguridad, mi soledad y mi vacío espiritual hacían que tuviera menos ganas de vivir. Escribiendo esto me dan muchas ganas de llorar y se me aguan los ojos porque nunca consideré que podía parar de consumir drogas, perder el deseo de usarlas y descubrir una nueva forma de vida. Hoy tengo 31 años de edad y un año limpio en NA. Estoy feliz. Los logros, el progreso, el crecimiento y desarrollo espiritual que he tenido son indescriptibles.

Mis compañeros, amigos y hermanos de NA Cuba me dan mucho amor cada vez que comparto con ellos. Lo más importante es buscarme, descubrirme, encontrarme y conocerme, aprender de mi pasado para no repetirlo y así poder estar sin consumir drogas y vivir a la manera de NA. Gracias a NA Cuba, a NA en su totalidad, al FZLA y a los SMNA, por su ayuda y apoyo... ¡Algo más será revelado!

Felipe,* La Habana, Cuba

Reimpreso de [The NA Way Magazine](#),
abril de 2013



* El nombre ha sido cambiado para proteger la identidad.



Desarrollo de la confraternidad en el círculo polar ártico

Durante el verano de 2018, volé de Oslo, en el sur de Noruega, a Tromsø, bien al norte, por encima del círculo polar ártico, donde había una convención de NA. Nuestro [Subcomité Regional de Desarrollo de la Confraternidad](#) estaba invitado a efectuar un par de talleres. El Área Norte está compuesta por nueve grupos dispersos en 1.192 kilómetros, si se va en coche de Suecia a Finlandia, o incluso más si se atraviesa la zona montañosa de Noruega. El clima es bastante duro: salí de Oslo con 22º de temperatura y aterricé en Tromsø con 7º.

Pero a pesar de todo, NA existe en estas latitudes y la comunidad de NA está vivita y coleando. Los miembros acuden a la convención de lejos, desde grupos dispersos en el norte hasta miembros del sur que emprenden el viaje. Algunos viajan en moto durante varios días.



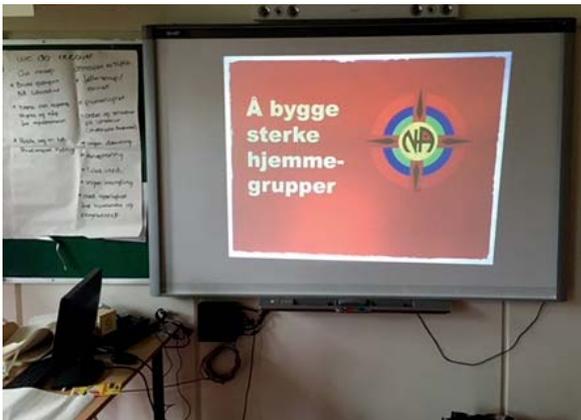
Nos habían pedido que facilitáramos un taller sobre uno de los [temas de debate](#), «Atmósfera de recuperación en el servicio», así que traduje al noruego la presentación de los SMNA y algunos materiales. Estaba un poco ansiosa sobre cómo saldría, porque era la primera vez que hacía este taller. Los miembros de los tres grupos de trabajo abarrotaban las tres mesas y hubo debates animados y respuestas interesantes.

Al día siguiente, tratamos el tema «Crear grupos habituales fuertes» y nos alegró ver a 15 miembros en la sesión. Aunque esta sesión fue un poco más profunda y detallada, los miembros participaron activamente, compartieron soluciones y expresaron su gratitud por un taller de este tipo.

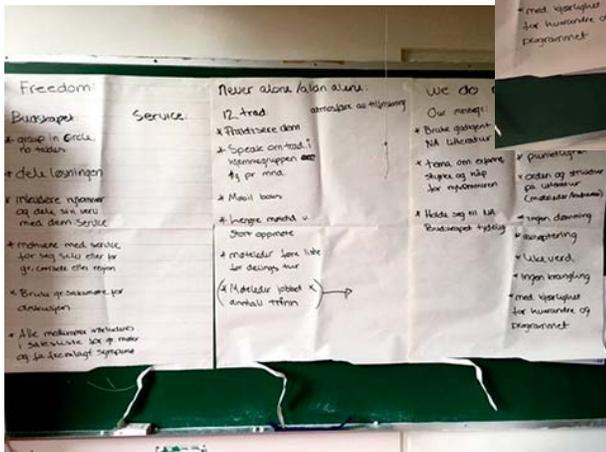
El resto de la convención se desarrolló con reuniones de oradores, entretenimiento y una cuenta atrás. El nivel de energía y entusiasmo fue bastante alto.

El desarrollo de la confraternidad es algo muy importante en las áreas con grupos dispersos de la Región de Noruega. Algunos grupos e incluso áreas están bastante aislados. Sin embargo, NA está creciendo incluso aquí. A fin de cuentas, adictos hay en todas partes.

Monica A., Moss, Noruega



Fotos: Joe T., Oregón, EEUU



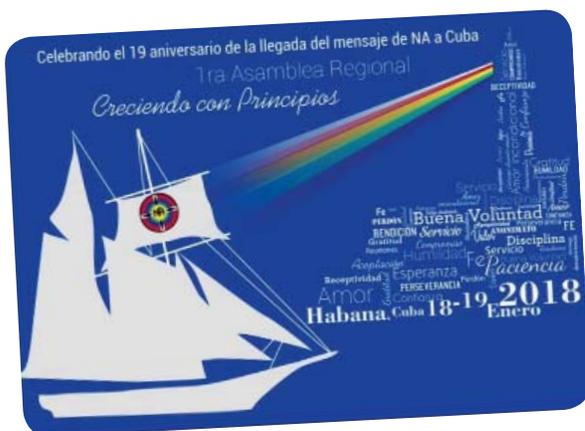
NA en Cuba

La historia y el desarrollo de NA en Cuba fueron el tema de un artículo de Mauro G., de Venezuela, aparecido en el [NA Way Magazine de abril de 2013](#).

Por lo que se sabe, NA en Cuba se fundó en 1999 y funcionó hasta 2004. Durante mucho tiempo no recibimos ninguna información sobre NA en Cuba, pero en 2009 nos enteramos de que había cierta actividad, así que a mediados de 2010 intentamos establecer comunicación con ellos. Los miembros de NA de Canadá, Ecuador, Panamá, Puerto Rico, EEUU y Venezuela que visitaron Cuba se pusieron en contacto con miembros de la isla y empezaron a recibir pedidos de ayuda de los compañeros cubanos. [...] el [Foro Zonal Latinoamericano](#) junto con los Servicios Mundiales de NA planearon el primero de una serie de eventos de apoyo y desarrollo de la confraternidad para NA Cuba. El primero de ellos, en marzo de 2011, tuvo lugar en Aguada de Pasajeros, Cienfuegos, Cuba. Regresamos para un segundo evento en La Habana, en noviembre de 2011, y luego para un tercero, también en La Habana, en septiembre de 2012. [...] ¡Agradecemos a todos los que han cooperado incondicionalmente con Cuba! ¡Juntos estamos unidos sin fronteras y llevamos el mensaje al adicto que todavía sufre!

Desde entonces, la comunidad de NA en Cuba siguió creciendo y fortaleciéndose con el apoyo de miembros dedicados del FZLA y los SMNA. En enero de 2017 y 2018, los miembros de Cuba se reunieron para celebrar los aniversarios 18º y 19º de la llegada del mensaje de NA a Cuba. En agosto de 2018, aproximadamente 200 pasajeros del crucero organizado por los SMNA como parte de las actividades pre-Convención Mundial de NA fueron calurosamente recibidos por la comunidad de NA de Cuba.

Hoy hay 8 grupos activos, 22 reuniones por semana y aproximadamente 180 miembros. En calidad de comunidad en desarrollo, a Cuba le ha sido útil adoptar para su estructura de servicio parte de las propuestas de sistema de servicio. La región está constituida por una junta de servicio local (JSL) y dos foros de apoyo al grupo (FoAG). En enero de 2019, se celebró la primera Convención Regional de Cuba en La Habana, con más de 500 asistentes... ¡Muchos más de los que se esperaban! Alrededor de 60 miembros cubanos participaron en este hito, que fue apoyado por miembros de Canadá, Israel, Italia, Países Bajos, Rusia, Suecia, Tanzania y los Estados Unidos, junto con otros de la mayoría de regiones de América Latina.



Proyecto Cuba 2012, Foro Zonal Latinoamericano, Unidos sin fronteras

En la Primera Convención de NA de Cuba, preguntamos a los miembros:

«¿Qué te ha dicho tu padrino una y otra vez sin cesar?»

Escribe los Pasos, lee las Tradiciones y vive de acuerdo con los principios del programa. *Ernesto (10 meses limpio)*

Trabaja con el recién llegado. *Anónimo (2 años limpio)*

Pase lo que pase, consumir no es una opción. *Dayrom (1 año limpio)*

Sigue viniendo. *Joel (2 años limpio)*



José Luis A., San Juan, Puerto Rico



Andrey G., California, EEUU



Bob J., Nueva York, EEUU





Andrey G., California, EEUU



«¿Cómo concibes y practicas este principio en tu vida actual y cuál es la diferencia con la forma en que lo concebías y practicabas en el pasado?»

AMOR: Solo puedes dar amor con principios espirituales. En el pasado, compraba la aceptación de mi familia dándole bienes materiales y pensaba que le daba amor. Estaba muy confundido. Sentí amor por primera vez en los grupos de NA y, a medida que empecé a cambiar, sentí amor. *Kiko (7 meses limpio)*

ACEPTACIÓN Sinceramente nunca la practiqué porque sentía como si yo fuera menos que los demás. Admití que estaba enferma y hoy me acepto un poco más. *Yaquelin (41 horas limpia)*

UNIDAD: Concibo la unidad como algo práctico. Siempre trato de mantener la unidad en mi grupo habitual y en las reuniones de servicio, también la practico con mi familia. En mi grupo habitual, en una época estaba resentido con algunos miembros y no hacía mi servicio muy bien que digamos. Al cabo de un tiempo me di cuenta de que a pesar de las diferencias, debo mantenerme unido al grupo. Cuando lo acepté, crecí espiritualmente y pude ayudar al grupo a avanzar. *Lester (3 años limpio)*

RENDICIÓN: Cuando acepté que hoy soy un adicto en recuperación, me rendí y empecé a practicar y a vivir a la manera de NA, asistiendo a las reuniones y cambiando una sola cosa en mi vida: «todo». *Carlos (2 años limpio)*



El amor de NA

Nunca antes en mi vida había recibido tanto amor como en NA. Quizás jamás supe lo que era el amor hasta llegar a NA. Hace poco me comentaron que mi video personal como miembro de NA Cuba lo transmitieron en la pasada CSM 2012. Aquí lo vimos varias veces y eso me emocionó bastante. Cuando lo compartí, durante el primer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba, en marzo de 2011, no me imaginé que llegaría tan lejos. Luego, hicimos otro evento aquí, la segunda actividad de este tipo, en noviembre de 2011. Y hace poco celebramos el tercer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba, en septiembre de 2012. Cada uno de ellos ha sido todo un éxito. Ahora, en NA Cuba, tenemos seis grupos, diez reuniones semanales, más de 60 miembros y un comité de servicio local que realiza algunas tareas de RRPP/IP, HeI, etc. Gracias por todo el amor que ustedes nos han brindado. Espero seguir viéndolos siempre y así poder compartir el resto de mi vida con ustedes. Con amor,

Yanela,* La Habana, Cuba

Reimpreso de *The NA Way Magazine*, abril de 2013



Bob W., Nueva York, EEUU

Continúen, por favor

Me ha tocado formar parte del comité organizador de los tres eventos de apoyo del FZLA que se han hecho hasta ahora en NA Cuba. Gracias al FZLA y a los SMNA por su ayuda. En nuestros inicios, después de reabrir NA en Cuba, en el 2009 —NA existe en nuestro país desde 1999, luego cerró en el 2004 hasta el 2009, que fue cuando empezamos a funcionar de nuevo—, pensábamos que estábamos aislados, solos, sin poder comunicarnos con ustedes. Sin embargo, un día fueron arribando a nuestras reuniones locales, de modo separado, varios compañeros de Ecuador, Panamá, Venezuela, Canadá y otros países. Así fue como nos vinculamos y conectamos verdaderamente con NA del resto del mundo. Nunca soñé con tener literatura de NA en mi casa ni que existiera en nuestros grupos, debido a que aquí el sueldo normal y el de los que más ganamos en nuestro trabajo es de 10 a 15 dólares mensuales, que es más o menos lo que cuesta un libro como por ejemplo el Texto Básico. Además, no tenemos acceso libre a Internet ni tampoco a la literatura de NA, y eso nos hacía estar más desesperanzados, pero al comenzar a recibir ayuda del FZLA y de los SMNA todo nos ha sido más fácil. Hoy en día, podemos contar con ustedes. En NA Cuba no estamos solos... NA es mucho más grande de lo que creíamos. Estamos juntos y unidos espiritualmente a todos los compañeros. No dejen de venir nunca ni de visitarnos y compartir con nosotros

Javier,* La Habana, Cuba

Reimpreso de *The NA Way Magazine*, abril de 2013



Bob W., Nueva York, EEUU

* El nombre ha sido cambiado para proteger la identidad.

Un bello gesto

En el tercer evento del FZLA de apoyo a NA Cuba de septiembre de 2012, me dieron de regalo un ejemplar del libro *Funciona: cómo y por qué*, y me dijeron que lo mandaba un compañero de Venezuela, con más de 25 años limpio en NA, que tiene una enfermedad muy grave que probablemente le cause la muerte de forma pronta. Le pidió a uno de los servidores venezolanos, que vino a esta actividad, que se lo diera a la persona que coordinara o moderara la reunión de apertura de dicho evento. Ese día, gracias a Dios y a la manera de NA, me tocó prestar ese servicio a mí. Me puse muy contenta cuando me donaron ese libro. No lo tenía, y quizás pasaría mucho tiempo para lograr comprarlo, a pesar que en NA Cuba la literatura se vende muy barata por la situación económica que vivimos. Seguidamente, decidí mandar una carta a ese miembro de NA de Venezuela por medio de la persona que me dio ese obsequio, para darle mis palabras de agradecimientos por su bello gesto con NA Cuba, que afortunadamente me tocó disfrutarlo y aprovecharlo a mí. Voy a cumplir un año limpia y amo a NA. Es lo único que realmente vale la pena. Acá conocí a mi pareja, mi trabajo, mis mejores amigos y muy buenas amigas, todo... Me salvaron la vida. ¡Muchas gracias!

Dalian,* *La Habana, Cuba*

Reimpreso de *The NA Way Magazine*, abril de 2013



Bob W., Nueva York, EEUU



Stella S., Massachusetts, EEUU



¡Estamos preparando un libro nuevo!



*recopilamos nuestra experiencia
sobre aplicar los principios
espirituales a nuestra
vida diaria*

Visita www.na.org/spad para saber cómo enviar material en línea y encontrar los materiales que puedes usar para organizar un taller, grande o pequeño.

Solicitaremos materiales con plazos adaptables a las necesidades sobre diversos principios espirituales durante los próximos tres años. La página web del proyecto (www.na.org/spad) se actualizará con regularidad para reflejar el enfoque de ese momento. Esperamos que los miembros interesados —por su cuenta o en grupo— organicen talleres sobre los principios espirituales de ese momento y remitan los escritos que recopilen. Estaría bien plantearse la posibilidad de juntarse con amigos, ahijados o con los miembros del grupo habitual para contribuir con esta iniciativa, o trabajar por medio del organismo de servicio local para formar un grupo de trabajo o comité para un proyecto específico. A medida que preparemos borradores basados en las ideas y escritos de los miembros, pediremos a la confraternidad que revise el trabajo y haga sugerencias. Todo esto es una forma larga de decir: ¡Te necesitamos!

Gracias de antemano por arrimar el hombro.

Principios y citas de literatura para trabajar hasta junio de 2019:

***Perdón • Bondad • Perseverancia • Sentido práctico • Respeto
Responsabilidad • Servicio • Simplicidad • Comprensión***

www.na.org/spad

Puedes enviar los aportes en línea (www.na.org/spad),
o por email (spad@na.org),
o por correo (SPAD; 19737 Nordhoff Place;
Chatsworth, CA 91311; USA)



CENTRO DE SERVICIO

Las reuniones web de los Servicios Mundiales de NA son una manera fantástica de:

- conectar con otros miembros de NA que hacen servicio para compartir ideas y experiencias,
- contribuir al crecimiento de NA en el lugar donde vives y en distintas partes del mundo,
- preparar herramientas que ayuden a los órganos de servicio a atender mejor a nuestra confraternidad,
- participar para llevar el mensaje de NA a los adictos que procuran recuperarse.

Invitamos a todos los miembros a las reuniones web en curso organizadas por los Servicios Mundiales de NA. Algunas de las reuniones web han derivado en herramientas de servicio nuevas, como:

- ✓ Relaciones públicas: Phoneline Basics [guía básica de líneas telefónicas] www.na.org/PR
- ✓ Caja de herramientas de servicio local: Elementos básicos para toma de decisiones por consenso (TDPC) www.na.org/toolbox
- ✓ Convenciones y eventos: Comité del programa y preparación del programa www.na.org/conventions

Y seguimos trabajando en otras herramientas y recursos. Por lo que te invitamos a participar y dar ideas. Visita www.na.org/webinar para más información y para participar. ¡Necesitamos tus ideas y aportes!



Temas de debate

Los temas de debate son aquellos que los miembros de las comunidades de NA del mundo discuten con el objeto de profundizar en ellos y contribuir a desarrollar la unidad en los grupos y organismos de servicio. Además, si mandas los resultados de las discusiones a la [Junta Mundial](#) podemos ayudar a que se compartan recursos y servicios en toda la confraternidad. Te animamos a que hagas participar a los miembros de tus comunidades de NA local en talleres o conversaciones sobre los tres temas de debate 2018-2020.

- Llevar el mensaje de NA y hacer que NA resulte atractivo
- Atraer miembros al servicio
- Terapia de sustitución de drogas (TSD) y tratamiento asistido con medicación (TAM) en relación con NA

Encontrarás guías de taller, presentaciones en PowerPoint, notas y otros materiales que te ayudarán a organizar discusiones o talleres sobre los TD en www.na.org/idt. Envíanos por favor los resultados de tus talleres a worldboard@na.org.



Proyecto de libro un principio espiritual por día

También estamos recopilando aportes de los miembros sobre algunos principios espirituales. Piensa en la posibilidad de mandarnos tu experiencia con respecto a vivir de acuerdo con los principios espirituales. Visita www.na.org/spad para conocer los detalles, obtener materiales para talleres y enviar los aportes mediante un formulario en línea.



Folleto informativo sobre salud/enfermedad mental

¿Te interesa otro proyecto de literatura? Visita www.na.org/mhmi para informarte y contribuir con el proyecto de folleto informativo sobre salud/enfermedad mental.



Días especiales en NA

La Conferencia de Servicio Mundial 2018 aprobó mociones para celebrar «días especiales» similares al Día de la Unidad. Analiza y discute de qué manera tú y tu comunidad de NA quieren celebrar esos días.

Día del servicio: 1 de mayo de 2019

Semana de Relaciones Públicas: Primera semana de junio de 2019

Día del Padrinazgo: 1 de diciembre de 2019

Mantente al corriente de todo lo que sucede con la Conferencia de Servicio Mundial.

Ponte al día con regularidad sobre plazos, encuestas, documentos y proyectos:

www.na.org/conference

DIÁ DEL SERVICIO

*Hacer un
servicio
bondadoso
es vivir
espiritualmente.*

*Vivir Limpios,
capítulo 3
«Un camino espiritual»*

A pedido de la Conferencia de Servicio Mundial 2018, celebraremos días especiales similares al Día de la Unidad.

El Día del Servicio está programado para el 1 de mayo, la Semana de Relaciones Públicas para la primera semana de junio (3–9 de junio), y el Día del Padrinazgo para el 1 de diciembre. A partir de ahora serán celebraciones anuales.

Animamos a todos a que consideren y debatan cómo se celebrarán esos días en sus comunidades.

Si tienes ideas sobre actividades relacionadas con estos días especiales, por favor envía tus comentarios a worldboard@na.org.

MIÉRCOLES • 1 DE MAYO DE 2019



IMAGÍNA TE LO

Invitamos a las comunidades de NA a enviar fotos de sus lugares de reunión y sus actividades. Lo sentimos, pero no podemos publicar fotos que identifiquen a miembros de NA. Dinos el nombre del grupo o el evento, el lugar donde se reúne o se celebra, desde cuándo existe, el formato o sus costumbres especiales, y todo aquello que lo convierte en parte singular de tu comunidad de NA. Envía por favor tus colaboraciones a naway@na.org.



El Undécimo Paso ...y bastante más

El Grupo el Undécimo Paso y *bastante más* se abrió el 11 de septiembre de 2006 y fue la gran pequeña idea de un miembro (fallecido ya) de Filadelfia, Pensilvania. Con la apertura de nuestras puertas, todos los miércoles por la noche ofrecíamos a los compañeros la oportunidad de compartir su experiencia sobre cómo mejorar el contacto consciente con un Poder Superior, tal como se conciba.

Nos preocupó que al identificar el grupo con reuniones sobre el Undécimo Paso, las personas que aún no habían trabajado ese paso pensarán que no eran bienvenidas. Pero en los últimos años hemos visto precisamente lo contrario: una afluencia de gente nueva en recuperación que asistía a la reunión. Creemos, y hemos visto, que las personas más nuevas pueden adquirir una comprensión más profunda y una base sólida de los principios espirituales del programa de NA.

En los campus de las universidades hay pocas reuniones de Narcóticos Anónimos. Nuestro grupo habitual proporciona literatura para fomentar el mensaje de Narcóticos Anónimos entre el alumnado, así como materiales y literatura tanto a los estudiantes como al personal de asesoramiento a los alumnos. Si un estudiante necesita ayuda, no estamos lejos.

Por formato y por conciencia de grupo, nuestra reunión es abierta, así que todo el mundo es bienvenido. Siempre hay lugar para cualquier persona en busca de recuperación. Nuestra pequeña cátedra y amplio suministro de literatura nos lo recuerdan.

Paula B., Pensilvania, EEUU

Primera semana de relaciones públicas de Narcóticos Anónimos

3 al 9 de junio de 2019

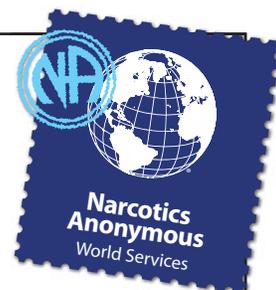
Todos somos relaciones públicas

Animamos a los subcomités de relaciones públicas de área, regionales y zonales a planear actividades para sensibilizar sobre el servicio de RRPP y NA.

Ahorra un 10% en herramientas selectas de RRPP hasta el 31 de mayo de 2019.

Para obtener información e ideas: www.na.org/pr_act

¿Preguntas? worldboard@na.org Envía imágenes de la Semana de RRPP a: pr@na.org





CALENDARIO

Los eventos de varios días o los que tiene lugar entre las fechas de publicación entre un número y otro se anuncian de acuerdo con el calendario que figura en línea. Para introducir eventos o ingresar en los detalles de los mismos, visita el calendario en línea en www.na.org/events. (Si no tienes acceso a Internet, envía la información del evento por fax al +1 818.700.0700, attn: NA Way, o por correo a *The NA Way*; PO Box 9999; Van Nuys, CA 91409, USA.

Barbados

14-17 Nov; Barbados Area Convention; Barbados Beach Club, Christ Church; speaker tape deadline: 31 Jul; nabarbados.org

Bielorrusia

23-25 Aug; First Belarus Area Convention; Minsk City Palace of Culture, Minsk; na-rb.by

Canadá

Alberta 17-19 May; Unity Begins with U; Acadia Recreation Centre (ARC), Calgary; chinookna.org

British Columbia 3-5 May; South Vancouver Island Area Convention; Saanich Fairgrounds, Saanichton; svina.ca

2) 14-16 Jun; Serenity by the Lake; Morning Star, West Kelowna; <http://www.bcna.ca/>

Ontario 10-12 May; Ontario Regional Convention 32; Ambassador Hotel & Conference Centre, Kingston; orcna.ca

Dinamarca

2-4 Aug; Convention & Camp 12; Audonicon, Skanderborg; namidtyjlland.dk

Lituania

17-18 Aug; Baltic Convention 17; Kulturos Fabrikas, Klaipeda; lietuvos-na.lt

Portugal

1-2 Jun; First Linha de Sintra Area Convention; Centro Cultural Olga Cadaval, Sintra; na-pt.org

Suiza

19-21 Jul; European Conference and Convention 35; Park Platzspitz, Zurich; eccna.eu

Reino Unido

25-26 May; East Coast of Scotland Area Convention; The Hilton DoubleTree, Aberdeen; ukna.org

Estados Unidos

Arizona 24-26 May; Arizona Regional Convention 33; Scottsdale Double Tree, Scottsdale; arizona-na.org

2) 16-18 Aug; Productive Members of Society Women's Spiritual Retreat; Cabins on Strawberry Hill, Strawberry; event info: Productive Members of Society Group; PO Box 27301; Phoenix, AZ 85061

California 3-5 May; Greater East Los Angeles Area Convention 5; DoubleTree Whittier, Whittier; greatereastlosna.com

Florida 24-27 May; Gold Coast Area Convention 29; Bonaventure Resort & Spa, Weston; goldcoastna.org

2) 21-23 Jun; Area de Habla Hispana del Sur Florida Convention 12; Hotel Ramada Marco Polo Resort, Miami; ahhsf.org

3) 21-23 Jun; East Coast Convention; Florida Gulf Coast University, Fort Myers; eccna.org

4) 4-7 Jul; Florida Regional Convention 38; Rosen Centre Hotel, Orlando; frcna.com

Georgia 22-26 May; A Little Girl Grows Up Women's Convention; Atlanta Hilton Hotel, Atlanta; alittlegirlgrowsup.org

2) 19-21 Jul; Peace in Recovery 30; Marriott Augusta Hotel & Suites, Augusta; csra.grscna.com

3) 8-11 Aug; Midtown Atlanta Area Convention 27; Hilton Atlanta Airport, Atlanta; midtownatlantana.com

Kansas 4-7 Jul; Mid-America Regional Campout 41; Chautauqua Park, Beloit; marscna.net

Louisiana 17-19 May; Louisiana Regional Convention 37; Clarion Inn, Covington; lrcna.org

Maryland 17-19 May; Spiritual in Nature Retreat; Camp Letts, Edgewater; nefaspiritualretreat.com

Massachusetts 12-14 Jul; First Greater Worcester Area Convention; Sheraton Framingham Hotel & Conference Center, Framingham; Speaker tape deadline: 30 Apr; gwacna1.wixsite.com/gwacna1

2) 2-4 Aug; In the Spirit of Unity; Tower Square Hotel, Springfield; wmacna.org

Michigan 4-7 Jul; Michigan Regional Convention 35; Shanty Creek Resort, Bellaire; michigan-na.org

New Jersey 7-9 Jun; Greater Philadelphia Regional Convention 30; Crowne Plaza, Cherry Hill; naworks.org

2) 2-4 Aug; New Jersey Regional Convention 34; Crowne Plaza, Cherry Hill; njrcna.com

New York 3-5 May; Buffalo Inner City Convention 2; Buffalo Grand Hotel & Convention Center, Buffalo; nawny.org

2) 13-16 Jun; Rochester Area Convention 25; Rochester Riverside Hotel, Rochester; rochesterny-na.org

North Carolina 31 May-2 Jun; Greater Charlotte Area Convention 29; Sheraton Downtown, Charlotte; charlotte-na.org

Ohio 24-26 May; Ohio Convention 37; Cleveland Marriott East, Warrensville Heights; nabuckeye.org

Oregon 3-5 May; Pacific Cascade Regional Convention 24; Ashland Hills Hotel, Suites & Convention Center, Ashland; pcnaconvention.org

South Dakota 2-11 Aug; Sheridan Lake Campout 25; Squirrel Group Campsite, Hill City; event info: 605.787.2872

Tennessee 16-18 Aug; Greater Nashville Unity Convention 15; Millennium Maxwell House Hotel, Nashville; www.nanashville.org

Texas 16-19 May; Rio Grande Regional Convention 30; Wyndham El Paso Airport Hotel and Water Park, El Paso; riograndena.org

2) 24-26 May; Texas State Convention 17; Radisson Fort Worth North-Fossil Creek, Fort Worth; tscna.org

Utah 31 May-2 Jun; Southern Utah Area Convention 12; Hilton Garden Inn, Saint George; nasouthernutah.org

2) 7-9 Jun; Celebration of Recovery; American Legion Hall, Vernal; nautah.org

Virginia 3-5 May; Rappahannock Area Convention 2; Hospitality House Hotel, Fredericksburg; rappahannockareaofna.com

2) 24-27 May; Marion Survivors Group Campout 24; Hungry Mother Lutheran Retreat Center, Marion; event info: mfisher71@hotmail.com; Marion Survivors Group; 139 W Main Street; Marion, VA

Productos nuevos de los SMNA

Prendedor de solapa de celebración del Día del Servicio

Este prendedor de solapa colorido de conmemoración del primer Día del Servicio en NA mundial estará disponible en unidades limitadas y por tiempo limitados a partir de la primera semana de abril.

Art. N° 9600 Precio US \$5,00/4,45 €



Conjunto de pósters de los Doce Pasos, Doce Tradiciones y Doce Conceptos

Nuevo diseño, disponibles en tamaño reducido (17.5" x 23"), perfecto para grupos y organismos de servicio con poco espacio en las paredes.

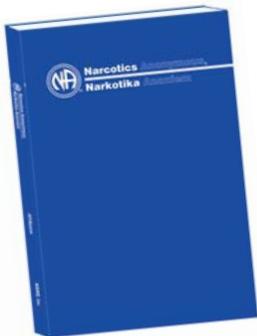
Art. N° 9171
Precio US \$5,00/4,45 €



Afrikáans

Texto Básico (5ª edición)
Narkotika Anoniem

Art. N° AF1101
Precio US \$8,30/7,25 €



Húngaro

Entre rejas
Rács mögött

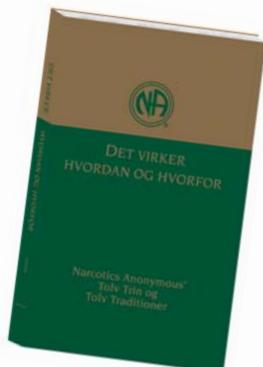
Art. N° HU11601 Precio US \$1,00/0,87 €



Danés

Funciona: cómo y por qué
Det virker: hvordan og hvorfor

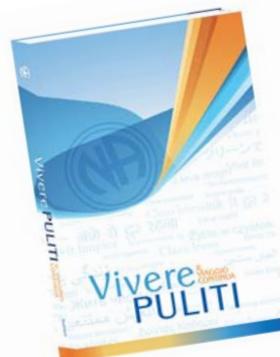
Art. N° DK1140 Precio US \$9,55/8,40 €



Italiano

Vivir limpios: el viaje continúa
Vivere puliti: Il viaggio continua

Art. N° IT1150
Precio US \$10,35/8,15 €





Oriya

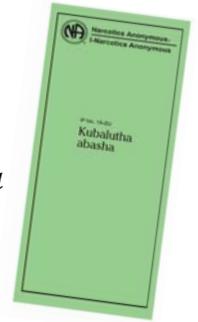
IP N° 7: ମୁଁ ଜଣେ ନିଶାସକ୍ତ କି?

Art. N° OR3107
Precio US \$0,25/0,22 €

Zulú

IP N° 16: *Kubalutha abasha*

Art. N° ZU3116 Precio US \$0,25/0,22 €



**Póster de la
Oración de servicio en NA**
Añadido a nuestro juego actual en papel.
(Rediseñado para que resulte más legible)

Portugués

Art. N° PO9078 Precio US \$1,55/1,45 €

Portugués (Brasil)

Art. N° PB9078 Precio US \$1,55/1,45 €

Español

Art. N° SP9078 Precio US \$1,55/1,45 €

IP N° 22:
*Siyakwamukela
kwa-Narcotics
Anonymous*

Art. N° ZU3122
Precio US \$0,25/0,22 €



De próxima aparición

Árabe

Funciona: cómo y por qué

إنه ينجح

Art. N° AR1140 Precio US \$9,55/8,40 €

Chino

Texto Básico (5ª edición)

匿名戒毒会

Art. N° CH1101 Precio US \$8,30/7,25 €

Letón

Texto Básico (5ª edición)

Anonīmie Narkomāni

Art. N° LV1101 Precio US \$8,30/7,25 €

Artículos que dejan de producirse

30º Aniversario del Texto Básico

La edición 30º aniversario del Texto Básico se ha eliminado del catálogo; es posible que vuelva a estar disponible en el futuro.

Medallones dorados, nacarados y de triple aleación

Artículos fin de serie un vez agotadas las existencias.

